



広報

いちき串木野

愛がいつぱいのまち
Ichikikushikino City
Public Relations

10

2022年10月20日発行
VOL.204



特集

・多文化共生応援

地域でひろげよう多文化共生の輪

多文化共生とは「国籍や民族などの異なる人々が、互いの文化的ちがいを認め合い、対等な関係を築こうとしながら、地域社会の構成員として共に生きていくこと」です。本市に住む外国人が地域を構成する一員として、お互いに顔が見える関係を築き、ともに暮らしやすいまちづくりを進めましょう。



本市には、262名の在留外国人が居住しています。(9月1日時点)
国籍別では、ベトナム、フィリピン、中国、インドネシアの順で、在留資格別では、技能実習が最も多いとされています。

【いちき串木野市多文化共生推進プラン】

近年、本市の技能実習生や留学生をはじめとする外国人住民数は増加傾向にあり、今後も増加することが見込まれています。令和4年度から令和8年度までの5年間の期間とする「いちき串木野市多文化共生推進プラン」を策定しました。

外国人市民の声

トルコ出身のアダルさん
いちき串木野市は海がきれいで夕日
が美しいです。
ぜひ町で、私を見かけたら、声をか
けてほしいです。

【やさしい日本語とは】

普通の日本語よりも簡単で分かりやすい日本語のこと

【は・さ・み】の法則を使って話そう

は…はっきり
さ…最後まで
み…短く言う



【日本語学習支援・異文化交流】

市国際交流協会では、日本語学習者を支援する「日本語サポーター」を育成するための「日本語サポーター養成講座」と在留外国人向けの「外国人のための日本語・日本理解講座」を開催しています。

講座では、神村学園専修学校日本語学科と連携し、日本語サポーターと留学生や技能実習生等との交流をはじめ、「やさしい日本語」や「多文化共生」についての学習、そして日本語能力試験対策等を行っています。令和4年度の日本語サポーターは25名で、令和5年度以降も外国人を支援するサポーターを募集する予定です。日本語教育や多文化共生について興味のある方は、ぜひご応募ください。

【多文化共生 NEWS】

9月9日、市職員・関係団体を対象とした、「やさしい日本語オンラインセミナー」を実施しました。今回、やさしい日本語ツーリズム研究会代表「吉開章」氏を講師に迎え、「やさしい日本語で、やさしい世界を」をテーマにご講演いただきました。



語尾を「です」・「ます」
のように短く言うことも
大切です。



本紙7ページの「まちの話題」で紹介されている羽島中学校の平野さんの文章を掲載します。日本に住む外国出身のお母さんの苦労や、その思いを汲んだ平野さんの想いや将来の夢がつづられています。

世界の架け橋に いちき串木野市立羽島中学校 3年 平野 愛梨花

私には影響を受けた人が二人います。一人は私の母です。母は、フィリピンの出身です。日本語は少し不自由で、家庭訪問の時などは、私が間に入り、先生の言葉を伝えることもあります。しかし、タガログ語、英語を使うことができ、慣れない日本語で自分の仕事の営業も行い、強い女性だと尊敬しています。

日本語を読み書きできるようになるために、母がずっと努力してきたことを知っています。ローマ字で書かれた日本の本を読んで言葉を覚えたり、積極的に人と話をしたり、テレビを見たり。また、毎日必ず日本語をローマ字で書いて覚えようとしています。日本語を使いこなせるようになるために、仕事で忙しい中、疲れた体で頑張っています。

母はめったに弱音を吐く人ではありません。明るく元気な母です。だから、私も、日常の生活で困ることなく楽しく生活することができています。そんな母が、私の前で弱音を吐いたことがあります。私が中学校一年生の時、学校のPTAがあった日のことです。そこで、学校生活のこと、進路のことなど難しい言葉が早口で語られたようなのです。

「日本語が分からない。意味が分からない。仕事で使っている言葉と学校で使う言葉が違うから、お母さんだけ置いて行かれる。愛梨花にも迷惑かけるかもしれない。泣きたいぐらい。」

珍しく強い言葉で訴えた母の悲しそうな顔。もちろん、そんな弱音を吐いたのはそのときだけで、忙しい仕事や家事の合間を縫って今も日本語の勉強を続けています。私は、努力家で優しく強い母が大好きです。そんな母がつらい思いをしないように、早く私が英語をマスターして母の助けになればと、母を見習って英語の勉強に励んでいます。

もう一人影響を受けた人は、去年の担任の先生です。進級して間もない頃の昼休み、先生がパソコンを開いて作業を始めました。画面にはずらっと英語が書かれています。それが何か尋ねるとプログラミング言語でした。ITに詳しい先生は、分からないことがあればすぐに答えてくれたり、調べて解決してくれたりします。私たちがタブレットを使いこなせるように、ITに関する資格を取得して、様々な使い方を提案してくれます。小さな機械一つで、自分を表現したりいろいろな人とつながったり、ITの世界は無限の可能性を秘めています。

この身近な二人の影響を受け、私の夢は次第に固まっていきました。英語とITの技術を使いこなして、世界の架け橋になることです。私には祖母が住むフィリピンと日本の二つのふるさがあります。二つとも素晴らしい国です。もっともっと互いの国のことを知ってほしい、もっと交流したいと思います。二つの国だけではなく、世界中がITの力でもっと近づき、仲良くなれたらこんなに嬉しいことはありません。

今、気がかりなことがあります。ウクライナから避難される方々です。日本にも避難する方が増えています。日本語が分からない、学校に通っても言葉の壁が厚いと聞きます。ただでさえ不安な気持ちで避難してこられた方たちが、言葉で不自由しなくてすむような技術をつくることができればどんなにいいでしょう。

私は、架け橋になりたい。

英語とITの力で、言葉の壁を越えて全ての国の人が仲良くなり、助け合えるような世界の架け橋に。これが私の、必ず実現させたい夢です。

【多文化共生アンケート】 ご協力ください

皆様のご意見やご要望をお聞かせください。



多文化共生 (たぶんかきょうせい)
アンケート

- 1 やさしい日本語について知っていますか。
- 2 外国人（日本人）と交流する機会がありますか
- 3 外国人（日本人）と交流したいと思いますか
- 4 外国人（日本人）に何を期待しますか
- 5 外国人（日本人）との共生において、あなたが
できることは何ですか。

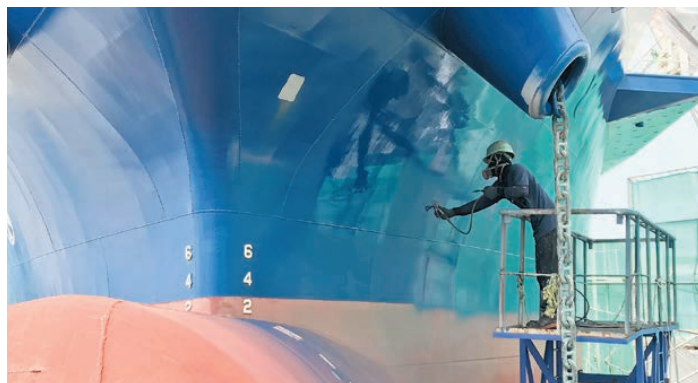
市内で頑張っている企業の特徴や取組み、
若手社員の声などを毎月お伝えします。

企業の広場 Vo.80

いちき串木野市立ハローワーク
(☎26-1191)

岡下造船鉄工株式会社

従業員数 17名
所在地 〒896-0035 新生町 180
電話番号 32-2141
ホームページ 右の二次元コードから



企業の概要

弊社は今年創業110周年を迎えました。仕事内容は、漁船・貨物船等、地元・県内外の船舶の修理整備、検査を行っています。

これからも、マグロの町・漁業の町いちき串木野で、船の仕事に携わることで地域と共に歩んでいきたいです。



先輩社員の企業アピール 川畑 尚輝さん



私は船舶塗装を主とした業務をしております。船を維持する上で毎年必要不可欠な作業になります。「船はお客様の動く工場」という社長の言葉を信念に、責任をもって、真心込めて働いております。

「岡下の塗装は良い、仕事が丁寧」など多くの声をいただいております。それらが自信に繋がり、大きく成長することができました。100年以上続く歴史ある会社であることに誇りを持ち、これからも精進していきたいと思います。

こだわりのイッピン

ワークスペース i くしきの金ごま・クレープ



就労継続支援B型の事業所であるワークスペース i では、障がいにより企業などに就職することが難しい方（利用者）に働く場所を提供しています。農業、製菓・調理、製縫、喫茶などのさまざまな部門があり、利用者の希望や能力に応じて配属され、現在47名の利用者が支援員と連携しながら楽しく仕事に取り組んでいます。

○国内生産率わずか！くしきの金ごま

ごまの国内生産率はわずか0.1%ほどで、その中でも金ごまは白ごまや黒ごまに比べてごま本来の旨味が強く、貴重です。ワークスペース i で作る「くしきの金ごま」は農業を使わずに育てられ、収穫・選別・袋詰め作業一つひとつを丁寧に利用者が手作業で行っています。いりごまなので、少量の塩と一緒にそのままご飯にかけただけで美味しくいただけます。貴重な香りと味をぜひお楽しみください。

○お好みの組み合わせでオリジナルクレープを！

喫茶部門のカフェiテラスでは、豊富なトッピングシートから簡単にオリジナルのクレープを作ることができます。

【ワークスペース i】

所在地 〒896-0078 生福 9881-10
営業時間 9:00～18:00
店休日 日祝日
問合せ 24-3333

【カフェiテラス】

所在地 〒896-0001 曙町 95
営業時間 11:00～18:00
店休日 月水
問合せ 26-0266

カフェiスタグラム 右の二次元コードから



こだわりのイッピン商品紹介

くしきの金ごま 1袋 35g 600円（税込）
事業所内、えびす市場、ふるさと納税で販売中
クレープ（お好みの組み合わせで作れます！）
カフェiテラスで販売中

す。決まったメニューだけでなく新鮮さがお客様からも好評です。また、クレープの調理は利用者が何度も練習して覚え、習得しました。王道なものから斬新な組み合わせまで、自分好みのクレープをお楽しみください。

○利用者がいてこそそのワークスペース i

ワークスペース i では、利用者それぞれに合った指導方法で少しずつ丁寧に仕事を覚えてもらっています。今後も利用者が無理のない範囲で働き、自立した日常生活を営むことができるよう、支援員一同支援していきます。



○こだわりのイッピン掲載事業者募集中！
企画政策課（☎33-5672）へお問い合わせください。

気が付いたら
血圧が…!!

食生活を見直して 高血圧を予防しよう!!

高血圧とは・・・収縮期血圧140mmHg以上 拡張期血圧90mmHg以上
もしくは家庭血圧が、収縮期血圧135mmHg以上 拡張期血圧85mmHg以上の方
日本人の約4000万人が該当しています！

高血圧の原因は**食塩の過剰摂取、肥満、飲酒、運動不足、ストレス、遺伝体質**などがあります。

食生活を振り返ってみましょう

- ☐ 漬け物、さつまあげなどの練り物やウインナーなどの加工品をよく食べる
- ☐ ラーメンやうどんなどの麺類をよく食べる。もしくは汁物が一日2杯以上である
- ☐ 外食や総菜、弁当、インスタント食品をよく利用する
- ☐ 食事量が人より多く、つついとお腹いっぱいまで食べてしまう



このような食生活を続けていると **高血圧 → 動脈硬化 → 心臓病や脳卒中**に繋がる恐れがあります。

予防するために、肥満・運動不足・食生活などの改善に加え、**減塩を心がける**ことが大切です。

日本人の1日の食塩目標量は、**男性：7.5g未満、女性：6.5g未満、高血圧の人：6.0g未満**です。
しかし、世の中には**食塩**がこんなに・・・！？

豚骨ラーメン 7.5g



あじの開き 1.4g



豚汁 2.1g

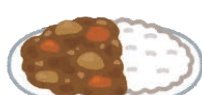


濃口醤油 2.6g



麦みそ 1.9g

カレーライス 3.3g



梅干し2個 3.6g



さつまあげ2枚 1g



※大さじ1の場合



減塩のコツ

食べる時

◎めん類の汁を飲まない



◎調味料を追加しない



◎汁物は1日1回に



◎外食・惣菜・レトルト食品
インスタント食品の食塩に注意

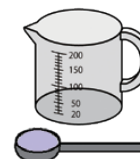


◎漬け物・干物・練り物・肉の加工品など
食塩の多いものを摂りすぎない



作る時

◎調味料を使用するときは
目分量ではなく計量する



◎旬の食材を選ぶ



◎だしを生かす



◎酸味・香辛料・香味野菜を生かす



◎違う味付けにする



◎具沢山の汁物にする



特別国民体育大会 特別全国障害者スポーツ大会

あと **352** 日 あと **373** 日

(10月20日現在)

🌸 国体花育てリレー苗の配布を各地で行いました！

本市に来られる方々をまごころのこもったおもてなしでお迎えする花いっぱい運動の一つとして、9月14日に花育てリレーを行いました。今年度は、市来農芸高校・川内自興園が種子から育てた花苗を市内小中学校や公共施設で引継いで育て、市内を花で彩ります！



🌸 国体1年前クリーンアップ活動を行いました！

10月2日、クリーンアップ活動を行いました！

今回は国体競技会場の市総合体育館周辺の清掃活動を行いました。60名の方々が参加してくださり、また、ぐりぶーも応援にかけつけてくれました！皆様のご協力ありがとうございました。



問合せ

燃ゆる感動かごしま国体・かごしま大会いちき串木野市実行委員会事務局
(シティセールス課国体推進係内)
☎33-5642 FAX 32-3124 メール c-kokutai@city.ichikikushikino.lg.jp
HP <http://www.city.ichikikushikino.lg.jp/kokutai/index.html>



〔広告〕



未来あるいちき串木野市の皆様へ

様々な四季のお料理を織り込みました。
節目、節目の大切な時、大切な方とのお集りに。



こちらの2次元コードから、
仕出し商品のご確認・ご購入
ができます。

おもてなし弁当 あんず

「和」と「洋」の贅沢な季節のお料理にとんかつみそのヒレかつ、
特製ハンバーグに15種のお料理を取り合わせた二段会席弁当
です。
特別な日、特別な人だからこそこの「おもてなし」におすすめの
逸品です。

3,790円(税込) 3個以上 2日前までの要予約

このほかにも各種仕出しお弁当、オードブルをご用意しております。

お届け みその ☎ <https://kagoshima-obentou.com>

※写真はイメージです。
仕入れ状況等により実際とは異なる場合がございます。

★お問合せ お届け料理 味工房みその ☎080-4402-5442(受付時間 9:00 ~ 17:00)

アルバイト様・パート様大募集『未来あるいちき串木野市』で共に元気に働きませんか
仕事内容・調理・接客・配達 なんでもお気軽に聞いてください (仕事内容・働ける時間・早朝6時からの勤務もございます)
お問い合わせ・こだわりとんかつ味工房みその ☎0996-33-1550 (担当・竹本)

まちの話題

いちき串木野産の椿油が商品化



本市農家らによるツバキ栽培を推進する団体「つばき姫とつばき王子の里づくりの会」が地元産のツバキから搾った食用油を商品化しました。

椿油の商品化を視野に、有志らが約5年前からツバキ栽培に取り組み、収穫した種から油を搾油し、100ml入り150本を生産しました。

市のふるさと納税返礼品としても取り扱われ、今後は地元物産館でも販売できるよう、毎年少しずつ生産量を増やす予定とのことです。

現在、ツバキを栽培する仲間を募集されています。皆さんもツバキを栽培してみませんか？

新日本プロレス真壁刀義さん来庁



9月1日、新日本プロレスの真壁刀義さんが9月17日に総合体育館で開催された新日本プロレスのご挨拶に来庁されました。

スイーツ好きな真壁さんに本市のChocolate house Samuraiのまぐろソフトを召し上がっていたなど、満足していただきました。

真壁さんは、「こういった形でプロレスができて感謝したいです。会場で最高に盛り上がるプロレスを見せて、市の皆さんに少しでも元気を与えたいです」と話してくれました。



第44回少年の主張 鹿児島県大会で優秀賞



8月7日、鹿児島県青少年会館で開催された第44回少年の主張鹿児島県大会で、羽島中学校3年の平野愛梨花さんが「世界の架け橋に」と題して発表しました。

平野さんは、フィリピン出身で日本語習得に努力している尊敬する母と、ITに長けた担任から影響を受け、自分自身が英語とプログラミングを学び、時折日本語のコミュニケーションに困っている母を助けたい、また、IT技術を駆使し、全ての国の人々が仲良く助け合えるような「世界の架け橋」になりたいと、自分の思いや夢を、丁寧にそして堂々と会場に語りました。結果は最優秀賞に次ぐ、優秀賞に選ばれました。おめでとうございます。

※平野さんの発表原稿は本紙の特集「多文化共生応援コーナー」に掲載されていますのでご一読ください。

汐見ソフトボールスポーツ少年団 第42回レインボー九州少年ソフトボール大会準優勝！



本市の汐見ソフトボールスポーツ少年団は、8月20日・21日に福岡県みやま市で開催された第42回レインボー九州少年ソフトボール大会に出場し、準優勝の成績を収め、9月27日、市長表敬しました。

柏木監督は「地域の方々の理解や支援、保護者の協力のおかげで、子どもたちにとって良い思い出を作ることができた」と感謝の思いを述べました。

また、選手たちも「支えてくれている人たちへの感謝を忘れず、来年3月の県ちびっこソフトボール大会で優勝したい」と今後の抱負を話してくれました。

チームは団員を募集しています。興味がある方はお気軽に塩田第2公園へ体験練習にお越しください。

拾い箱設置プロジェクト



9月23日、照島海岸に拾い箱が設置されました。

拾い箱は、日本財団が推進する海と日本プロジェクトのチェンジフォーザブルー鹿児島実行委員会事務局であるMBC南日本放送が、海を訪れた人が海岸で拾ったゴミを捨てるためのゴミ箱として、県内に設置しているもので、本市では、5月に羽島海岸に設置されて以来2か所目になります。

今回、10年以上照島海岸の清掃をされている萬さん兄弟、橋之口さんの活動に感銘を受けた地域の方の発案で、照島地区まちづくり協議会が拾い箱を管理し、地域が一体となって取り組むことになりました。萬友昭さんは、「皆さんが散歩等で利用しやすいようにこれからもゴミを拾います」と話してくれました。

また、拾い箱にはデザインを担当された美月さんのうんまか仙人の絵とメッセージがつけられています。

当日は、設置セレモニーと設置記念のゴミ拾い活動が行われ、120名の方が参加しました。



市来幼稚園十五夜の綱引き



9月9日、市来幼稚園で、十五夜の綱引きがありました。園児たちは、力いっぱい綱引きを楽しんでいました。

昔から十五夜では、健康や豊作への祈願をこめて、綱引きや相撲をする行事が行われてきました。園児たちも健康で元気な毎日を過ごせることでしょう。

大里虫追踊の開催



9月23日、市指定無形民俗文化財である「虫追踊」が大里地区を中心に市内10か所で披露されました。

虫追踊は五穀豊穡を祈る踊りで、リズムカルな鉦の音や飛び跳ねる太鼓が特徴の郷土芸能です。

近年は、後継者不足による存続の危機にありましたが、地元の若者や市来農芸高校の生徒、県内OBの応援、女性や小学生まで杵を広げるなど工夫し、踊り継いでいます。

当日は秋晴れの下、大里たんぼの黄金色をした稲穂を背景に踊り子の華やかな衣装が舞いました。



高齢者クラブ「栄寿会」「冠岳長寿会」 ゆめ・ときめき鹿児島ねんりん大会表彰



9月2日に開催された「鹿児島県老人クラブ連合会創立60周年記念ゆめ・ときめき鹿児島ねんりん大会」にて、高齢者クラブ栄寿会の久保清信さんが鹿児島県老人クラブ連合会から功勞表彰を、また、冠岳長寿会の川畑フデ子さんが全国老人クラブ連合会活動賞表彰を受賞されました。

9月16日、市長表敬し、表彰の報告をしました。

お二人は、地域の高齢者と児童とのふれあい活動の支援等を行ってきて、今回受賞されました。おめでとうございます。

第15回 B&G 杯パークゴルフ大会



9月24日、秋晴れの下、第15回B&G杯パークゴルフ大会が開催され、熱戦が繰り広げられました。

●男性の部

- ・優勝 園田 正二 (95)
- ・準優勝 星原 保男 (95)
- ・第3位 藤田 久二 (97)

●女性の部

- ・優勝 藤田 由美子 (94)
- ・準優勝 今村 映子 (103)
- ・第3位 花立 好子 (105)

※カッコ内の数字はスコア

県防犯功労者表彰を受賞



9月6日、石神齊也さんが鹿児島県犯罪のない安全で安心なまちづくり県民会議会長（県知事）より令和4年度県防犯功労者表彰を授与されました。

石神さんは、長年にわたり、交通量の多い交差点に立哨して、登校する子どもたちの見守り・声かけを実践してきたほか、地域安全モニターや市青少年育成補導員などを歴任し、安全で安心な地域づくりに大きく貢献されました。

受賞おめでとうございます。

いちき串木野地区安協・安管青年部 交通安全三角 POP 活動



秋の全国交通安全運動の活動の一環として、いちき串木野地区安協・安管青年部では、生冠中学校・羽島中学校・神村学園中等部の三校の中学生と協力し、交通安全三角 POP を作成しました。

作製した三角 POP は市内の販売店や飲食店などに、いちき串木野警察署・安協・安管青年部などを通じて配布し、広く事故防止を訴えます。

今回は、濱田酒造（株）伝兵衛蔵販売店で出発式を行いました。濱田酒造（株）では、関連会社・販売店などでPOP を展示していただけます。